

EVANGELIUM HIRNÖKE

THE GOSPEL MESSENGER

"És monda Jézus: El-
menvén mind e széles
világra, prédikáljátok az
Evangeliumot."

Márk. 16:15.



"Annakutánna hallám az
Urnak szavát, ki azt
mondja vala: Kit küld-
jek el! és én mondélek:
Imhol vagyok én, küldj
el engemet." Ésa. 6:8.

AZ AMERIKAI MAGYAR BAPTISTA UNIO HIVATALOS LAPJA.
Published Semi-Monthly By The Hungarian Baptist Union of America

Isteni szózat az emberekhez.

*Adjad szerelmes fiam a te
szívedet nekem és a te
szemeid az én utamat szor-
galmatosan megőrizték.
Péld. 23,26.*

Az Urnak beszédi tiszta be-
szédek, mint a földből csinált
kőhóban a megpróbáltatott és
megtisztított ezüst." Zsolt. 12, 7
Eznek igazságát befogják egy-
kor látni az Ur igéjének gyűlö-
lői is. Nem az emberek szándé-
ka és kívánsága szerint, hanem
az Ő örökvégzése szerint hajt-
ja végre a seregeknek Ura ter-
vét. Ezért ne mulasszuk el e
fontos ígét az ő egészében s rész
leteiben megtekinteni.

A fentjelzett — ige az embe-
rekhez intézett fölszólítást fog-
lal magában. Ezen fölszólítás-
nak meg van a maga határozott,
fölkétele, mely ugy emberektől,
mint az Urtól függ. Isten kö-
vetelheti ezt a föltételt, mert az
Isten teremtményei az emberek.
Az ember a legteljesebb mester-
mű, mely alakítatott az ember

fia, a Krisztus hasonlóságára,
a Mindenható ajkában fogam-
szott lehelett által lett eleven lé-
lekké; az Ő akarata folytán he-
lyeztetett e földet birni.

Nem a teremtés az egyedüli,
ami a Jehovának az emberek
fölötti korlátlan jogot adja, ha
nem a megváltás műve. Miután
az emberfia Ádám és minden
utódja, a sátán álnoksága által
a bűn rabszolgaságára jutott,
adta a könyörülő Isten egyetlen
fiát e rabszolgák felszabadítá-
sára. Óh nézd ember, ama nagy
áldozatot, melyet Isten érted ho-
zott s akkor befogod láni, hogy
szeretve kíván téged; mert
átment az emberbe, meg van az
Istennel való közösségre vágy:
annál még föltöbb óhajt az
Isten teremtményével egyesülni.
Az nem terhe, hanem öröme, ha
az emberekkel, te veled és én ve-
lem a legbensőbb vi-
sszonyba léphet. Azért hangozta-
ta ezt már oly sokszor és ismétli
még ma is: "Adjad szerelmes
fiam nekem a te szívedet."

....Ha az Istennek oly nagy örö-
me az, ha az ember teljesen az
ővé, akkor magasztosabb ez az
emberre nézve, ha ebben a vi-
sszonyban lehet az Istennel!
Nem időtöltés miatt kívánja az
Isten az embereket, hanem a-
kar belőlük valamit alakítani az
Ő kegyelme dicsőítésére. Aki azt
a célt óhajtja elérni, mely lebe-
get Isten előtt a teremtésnél és
a megváltás alkalmával, annak
föltétlenül Annak közösségébe
kell magát adnia, ki ezt mondá:
"Ime, mindeneket megújítok!"
A sötétség fejedelme is alakít
azokból valamit, akik nála akar-
nak maradni. Az ő iskolájából
kerülnek elő az álszent és ön-
igazsággu farizeusok, félbölcs
sadduceusok, fukarok, könnyvel
mű tékozlók, akiknek hasuk az
istenük, elvetemedett paráznák
kegyetlen gyilkosok, nyomorult
öngyilkosok stb. Mindezeket,
ha ezek még idején ki nem sik-
lanak körmei közül, az ő örök
gyötrelme helyének részesévé
teszi; ahol kénköves tűz ég.

Óh mily egészen más az a cél, mely felé Isten irányítja az övéit, amelyet kétség nélkül el is fognak érni! Erre való tekintettel kiálltja a szent látnok János: *"még nem jelentetett meg, micsodák leszünk tudjuk pedig, hogy mikor ő megjelenik hasonlatosak leszünk Ő hozzá, mert meglátjuk őtet a mint va gyon."*

Ezen isteni szózat föltétele: *"Adjad szerelmes fiam nekem a te szivedet."* nemcsak Isten től, hanem az embertől is függ, mert egy bizonyos értelemben az önkéntes odaadást föltételezi. Ha ez a föltétel megkívántatott már az ó-szövetségben, mennyivel inkább megkívántató ez az új szövetségben, mely Isten Fia révén alapul, kiadatott, hogy minket a sátán hatalma alól megváltson. Az Isten szent és igazságos törvények — melyet az emberek a bűnbeesés által megszegtek.

Jézus az Ő halála által eleget tett; az Ő dicső felámadása törte fel a halál kapuit, melyben mindannyian gyötrettünk.

Most Ő nála van a pokol és a halál kulcsa. Ahol Ő felnyitja, azt senki be nem zárhatja. Isten köldötte őt, hogy a foglyoknak szabadulást hirdessen, az Isten gyermekei teljes szabadságát. Aki ezen királyi szabadítás alkalmát helyesen föl nem használja, az olyan önkéntesen marad a rabszolgaság alatt. Mit mi Ádamban személyes okoztunk nélkül elvesztettünk, azt Kriszus, a második Ádám minden házzájárulásunk nélkül viszszereszte nekünk. Amit az olyan foglyoknak kellene tenniök, hogy szabadokká lehessenek, kiknek bilincseik föloldattak, kik-

nek a börtön valamennyi ajtajai föltárva, az örök eltávolítva és lefegyverezve lettek, éppen azt kell tenni az embernek, hogy szabad és boldog Isten gyermeke lehessen; fölkelni és kimenni.

Mindazok alapján, amit Isten az emberiség megmentéséért tett, megkívánja az embertől az önelhatározást, mikor feléje jön az evangéliommal. Minden oly ember életében, akihez a Krisztusban való üdvösség közelbe jut, Isten által vezettetik abban a pillanatban, mely után neki önmagát kell elhatároznia. Ezen tény alapján joggal mondhatja egykor Isten az elveszendőknek: *"Ti nem akarrátok!"* el nem fogadtatok hívó szózatomat és kegyelmeimet. Nagyon megfigyelendő meg ezen isteni fölszólításhoz járuló föltétel: *"És a te szemeid az utaimat szorgalmasan megőrizzék."* Lehetetlen az Úrnak adni a szívet, amellet pedig a szeles uton haladni: adjad szerelmes fiam nekem a te szivedet, engedelmeskedik, annak el kell hagynia a bűn utait és az Úr keskeny útjára kell lépnie. Persze ez az átalakulás nem oly könnyen megy; ez megkívánja annak az utnak helyes ismeretét, amelyen eddig jártunk. Az Isten nem egy részt kíván tőlünk. Az egész szívet akarja, mely ami lenyűgöz központja; azt akarja, minden büntől megtisztítani, hogy abban lakhasson. Miután a szív már az ő birtokába jutott, azután Övé mindenünk, hogy azok az igazság eszközei gyanánt legyenek minden jó szolgálatra

készek az Isten szőlőjében; igen teljesen az Isten templomává alakulunk át.

EREDETI KERESZTYÉN NŐK.

Isten az Ő Fiának földreküldésénél megtisztelte a női nemet, mert úgy olvassuk, hogy egy tiszta jellemű nőn keresztül küldte hozzánk a világ Megváltóját. Evvel az Úr valóban fel-emelte, felsegélte a nőt abból az általánosan lenézett, lebecsült állapotból, mely osztályrésze volt. Csak nagyon természetes jelenség tehát, hogy az Írás szerint több nőkre is találunk Jézus eredeti követői között.

Ha ezt megfigyelve az Úr közvetlen női követőit, több érdekes tanulságokra találunk.

"És lőn ezekután, hogy ő jár vala városokként és faluként, hirdetvén az Isten országát, és a tizenketűt. És némely asszonyok, tisztátalan lelkektől és betegségektől gyógyított meg, Mária, a ki Magdalénának nevezetik, kiből hét ördög met ki, és Johanna, Khazának, a Herodes gondviselőjének felesége és Zsuzsanna, és sok más asszony, kik az ő vagyonukból szolgálnak neki." (Luk. 8:1—3.) Nők, akiket az Úr megszabadított a démonok hatalmából és meggyógyított bajaikból felvonulnak és követik Jézust a férfiakkal párhuzamosan. Igazán szépen néz ki az a keresztyény csoport, ahol lehetőleg mind két nem részarányosan van képviselve. Megkapja szívemet az a gondolat itten, hogy ezen régi testvérnőnknek keresztyénsége nem üres névből vagy sivár, egyhangu ájtatosságból állott. Főször is birtak ezek valószínű tapasztalattal Jézus megmentő,

756 Prospect

Klein Restarant
MAGYAR KONYHA

megtisztító hatalmáról, "kiket tisztátalan lelkektől és betegségből gyógyított meg." Magától érthető aztán ez a leírás: "kik ő vagyontokból szolgálnak neki." Ha egyszer a mi nőink tényleg tapasztalni fogják, hogy Jézus hatalmas segítő ha is, nagyobb kézséggel fogják jelét adni áldozatkézségüknek. Vagy azok, akik már tapasztalták az Ur meggyógyító, megtisztító kegyelmét és visszagondolnak, hogy honnan is hozta őket ki az Ur: szintén jobban be fogják igazolni szeretetüket mestereik iránt. A kézséges szolgálat nélküli nő vagy nem tapasztalta még komolyan a Megváltó felemelő és megtisztító, meggyógyító isteni hatalmát, vagy ha igen, talán elfelejtkezett. Hogyan áll a helyzet te veled, testvérem? Tartsunk mindnyájan őszinte önvizsgálatot ezen megsegített, megtisztult nők önzetlen és szép példájának ragyogó nyénél. Akik még nem érezték a megváltást, jöjjenek csak Jézushoz s akik pedig felesleges, névleges módon mennek az Ur után lássanak szolgálatához. Igaz, hogy az Urnak direkt most nem szolgálhatunk javainkból, de ő úgy tanít, hogy ha enyhítünk a nyomorban levőkön, mintha rajta segítenénk ha felkeressük a betegeket, mintha őt keresnénk fel; ha meglátogatjuk a foglyokat, mintha őt látogatnánk meg. (Mt. ev. 25: 34—46.)

Egy másik nagyon megkapó jelenség is beszél Krisztus eredeti női követőiről: bátrak voltak. A fájdalmas szívű anyán kívül a keresztfeszítésnél jelen voltak: "az ő anyjának néneje, Mária Kleópé, és Mária Magdaléna." E máskülönben gyenge nők bátor férfi szívekkel rendelkeztek, hogy így szóljunk.

Képzeliük el— végig nézték a kínos halált, majd "Mária Magdaléna pedig, és Mária Jósénak anyja nézik vala a hová tetetnék (temetnék)" (Mrk. 15: 47.) Bátorságukat aztán abban is láthatjuk, hogy "A hétnek pedig első napján igen jó reggel menének a koporsóhoz, és némely egyéb asszonyok is valának ő velek." (Luk. 24: 1.) Számolniok kellett a temető és a holt tetem idegborzongató gondolatával és aztán a nehéz és kemény kő problémájával. Mert arról öntudatosak voltak, hogy a sir szájára volt helyezve egy alapos nagy szikladarab s rajta a hatalmas kormány hivatalos tiltó pecsétje. Hanem mindez nem rettentette el ezeket a bátor nőket.

De mi volt mégis a fő mozgató erő az ő életükben, ami e nagyszerű kitaratásra készítette e nőket az Ur iránt? Nem tévedünk, ha azt mondjuk, hogy a szeretet. E nélkül nem követhették volna az Urat, kevésbé áldoztak volna részére javaikból és még ugysem törődtek volna vele a tragikus (szomo-

ru) keresztfeszítésnél s annyi meg éppen biztos, hogy halála után nem fáradoznak tovább érdekében. Jól mondja az Irás egy helyen: "erős a szeretet, mint a halál." (Énekek éneke 8: 6. Akik a szeretettől engedik magukat vezéreltetni, azokat Is ten meg is lepi kegyelméből nagyon érdekes módon. Ezt már többen tapasztalták és így ezek a nők is. Ugyanis hát azért, a mit anyagilag áldoztak kedves Mesterökre, örök kincseket nyertek keblökbe; hogy a kivégzés gyászos helyszínterén jelen voltak, Isten adott nekik erő fellett való erőt, hogy korán reggel még sötétben elindultak a temető felé, holt tetem helyett üres sirt találnak, sirkerti kísértetek helyett angyalokat látnak. Még a drága, keleti kenetekre sem volt szükség; azok is birtokukban maradtak. Egy bánatos vasárnap helyett, örömteljes győzelmi napot ültek, mert az Isten Fia diadalmaskodott az utolsó ellenségén, a: halálon.

Mennyiben hasonlítunk mi ezen eredeti Krisztusi nőkhöz? Feladatataink vannak, melyek igénybe veszik áldozatkészességünket — helyben, saját gyülekeztünkben vagy közvetlen munkatársaink körében. Aztán Szövetkeztünknek is vannak vállalt munkái, melyeknek eleget kell tennünk, nem azért, mert muszáj, hanem mert szeretjük a Megváltót. Ha ugyan igazán szeretjük azt, aki bennünket is munkatársaivá fogadott kegyelméből és szerelméből. Főleg szeretném, ha ezen ponton eszünkbe jutnának azok a lelki munkástestvérek, kik Szövetkeztünk szerény támogatása folytán hirdetik a feltámadott életadó ígéit oda át Európában.

Vannak esetek, mikor bátorságunk van próbára téve. Mikor kigondolkodásu, rossz akaró egyének mintegy keresztre akar

Mindenben

csalódhat

szól a

Hoffman Patikában

NEM

BUCKEYE és a 119th St.

sarkán

ahol mindenki a legpontosabb, legelőzékenyebb és legalkalmasabb kiemelésben részesül.

Győződjön meg róla maga is.

Vidéki honfitársak is bizalommal forduljanak hozzám, rendelkezéseiket pontosan halljuk végre.

EVANGÉLIUM - HIRNÖKE

The Gospel Messenger

Am Amerikai Magyar Baptisták tulajdona

Editor in Chief: Rev. M. FABIAN fel. szerk
a szerint Editor Rev. G. PETRE segéd szerk

Megjelenik mindenhó1-én és 15-én.

Published semi-Monthly by the Hungarian Baptist Union of America.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	\$2.00
Fél évre	\$1.00
Subscription per year	\$2.00
.. half year	\$1.00

zerkesztőség és Kiadóhivatal 8602 Buckeye Rd

Entered as second-class matter at the post office at Cleveland O. under the Act of March 3, 1879

ják feszitei a szent ügyet hanyagságuk, felületességük, méltatlan eljárásuk által. Voltak nők, kik bátran kitarottak még a keresztnél is; nem futottak el megijedve, megborzadva. Voltak olyanok, akik még azt is megfigyelték, hogy hova helyezik az élettelen üdvözítőt s majd bátran mentek a sirkertbe, ahol az Ur az előbb említett nagyszürü és boldog tapasztalatokkal ajándékozta meg egyrészt gyenge, de másrészt nagyon készsleges, bátor és szeretettel kitartó leányait.

Testvérnőim! Legyünk méltó utódai ezen eredeti kereszttyén nőknek. Legyen meg alázkodásunk előmozdítója az a gondolat, hogy nemünkön keresztül tört a bün az emberi világba. De viszont legyen igazi boldogságunk abban, hogy Isten a Megváltó elküldésénél a tiszta szívü Máriát igénybe vette. Majd Krisztus az ő követői sorába nőket is befogadott és minket is felvett. Igyekezzünk minél méltobbá tenni magunkat erre a nagy kegyelemre.

Majorcsák tv.-nő.

MEGCSÓKOLÁ ORPA AZ Ő NAPÁT, RUTH PEDIG HOZÁ RAGASZKODÉK

(Ruth 1, 14.)

Naomit mindkét menyé szeretete, ezért nem akarták elhagyni, mikor az Judeába visszaköltözni akart. De eljött a próbáltatás, az elválás ideje: "Naomi elsorolta nyíltan és önzetlennül mindama nehézségeket és szükségeket, amelyek rájuk várnak; ezért kéré őket, hogy térjenek vissza szüleikhez és rokonaikhoz, ahol részükre egy új és boldog szoros nyíthat.

Először mindketten kinyilatkoztatták, hogy vele mennek az ő népéhez s osztozkodni akarnak sorsában, de majd majd Naomi bővebb magyarázatai folytán fájdalmas szívvel és megindult bucsuköny és csók után a leg nagyobb tisztelet elvált anyósától Orpa, nemcsak anyósától, hanem annak népétől és Istenétől is; míg Ruth adá át magát. Mily könnyű az, az Ur utait akkor szeretni, ha minden jól megy s kényelmes és gyönyörű, virányokon vezet át; ámde egészen más az ha szenvedések és elrémitő akadályokon kell a jámborok pályáján kitaratani. A külső vallomás csak látszólagos a tiszteletudó csókolás olcsó, könnyű, de a hü mely ragaszkodó az Urhoz, a mely szent komolysággal megáll, az nem valami csekélység. Mint állunk mi ebből a részből? Szíveink Jézus felé vannak-e irányitva, áldozatunk a szeretet szent kötelékével van-e az oltár szarvaihoz erősítve? Megtettük-e a költségvetést s komolyan elvagyunk-e készülve, a Mesterért minden földi kárt elszenvedni? A jutalom mely azután következik, az kiszámíthatatlan nyere-

ség, mert Egyiptom kincsei nem hasolíthatók ama dicsősséghez, amely majd rajtunk nyilvánulni fog. Orpáról tovább nem tudunk semmit; kényelmes nyugalom és bálványzó örömek között hervad el élete a halálba: de Ruth még mindig él a szent történelemben és a mennyben mert a kegyelem beoltotta abba a nemzetségfába, a melyből a királyok királya származik.

Boldogok azok az asszonyok, kik Jézusért mindenről lemondanak, de elfelejtettnek, sőt teljesen elhagyatnak azok, kik a kísértés idején meg nem zabolázzák magokat és visszatérnek a világ örömeihez. Ne elégedjünk meg soha az áhíthatosság külső csókjával, hanem működjön bennünk a Szentlélek, hogy teljes szívünkben a mi Urunk és Megváltónkon fűgjünk.

Belmisszió

KERESZTSEK CLEVELANDBAN. Holton

Sok örömben és áldásban volt részünk az Ur feltámadási napján. Valában érezhetttük az Ur lelkének közöttünk való működését. Nagy örömeinkre szolgált, hogy láthattunk tizenegy fehér ruhást, kik részesülhettek Jézus feltámadásának az örömeiben. Feltámadtak új életre és követték a Mestert a hullám sirba.

Dr. Selmes M. Sarolta
MAGYAR ORVOSNŐ
RENDELŐJE:

11900 BUCKEYE RD

Rendel: 6-10 óráig 2-4 óra

este 7-9 óra 2-4 óra

Vasárnap 12-1 óra 2-4 óra

Az Ur áldja meg az új plántákat és tartsa meg őket nagy neve dicsőítésére.

KERESZTSÉG DETROITBAN.

Egy igen kedves eseménynek voltak a szemlélői mindazok, akik velünk együtt voltak ima házunkban április 12-én, az az húsvét vasárnap estéjén. Ahol 4 ifju (a vas. isk. növendékei) tett bizonyosságot az Ur Jézus Krisztusról, hogy a hullámsírba merítve feltámadjanak, egy új életre.

Az Ur áldja meg az új plántákat, nevelje és tartsa meg mindvégig az ő kegyelmében.

Gyulay
gyűl. jegyző

KERESZTSÉG BETHLEHEMBEN.

Mondja Jézus: nagy örömök vagyunk a mennyi angyaloknak egy bűnös ember megtérésén. Mi a bethlehemi kis gyülekezet szintén nagy örömmel szemléljük, mikor láttuk, hogy két bűnös fehér ruhában öltözve "követték Jézust a hullámsírban. Ápr. 12-én.

A keresztség nagyszámu hallgatóság előtt lett végrehajtván ezen Szent ígék alapján: "A ki hiszen és megkeresztelkedik idvezül, a ki pedig nem hiszen elkarhozik, Márk 16:16.

Adjon az Ur sok ilyen örömet a mennyi angyaloknak és a földön a megtért bűnösnek, Krisztus neve dicsőségére és a bűnösök örömére. Az új plántákat pedig nevelje neve dicsőségére az Ő szőlőskertjében.

Egy örvendező.

Ha lejárt az előfizetése ujtsa meg, minél előbb.

***** Ifjusági élet *****

IFJUSÁGI EGYLETEK KÖZÖS ÜNNEPÉLYE.

Március 14-ike volt az a nap, melyen a Remény magyar baptista ifj. egyesület megtartotta harmadik sikeres ünnepélyét, New Brunswick, N. J.

Már d. u. 5-kor kezdtek az automobílok sorakozni a kápolna előtt, mintegy jelét adva annak, hogy itt valami történni fog. Érkeztek is vendégek különböző helyekről u. m. East Orangeból a tanuló tv.-rek nagy része a tanárokkal együtt. Azután Trentonból, Philadelpiából, New Yorkból és a New Brunswickhoz közel fekvő falvakból.

Ünnepélyünket megelőzőleg a basementbe irányítottak bennünket, ahol már terített asztal várt reánk.

Mikor mindnyájan megelégedtünk, felvonultunk a felső terembe.

Ünnepélyünk 7-kor vette kezdetét Tóth Pál alelnök tv. vezetésével. A program majdnem kimeríthetetlennek bizonyult. Voltak szavatelok, párbeszédek, zene szólók és énekek közreműködött a közös ének és zenekar is. Örömmel gondolunk a többek között vissza a New-Brunswicki tv.-rek által bemutatott "Helyes és helytelen" ifj. egyesületek bemutatására. Nemkülönben a Trentoni testvérek által előadott "hetesre" melynek címe: "Kik juthatnak a mennybe.

Ünnepélyünk az általunk számított időn bár túl terjedt, mindazáltal kedélyhangulatunkat nem veszítettük el. Hisszük azonban, hogy Urunk áldását nem vonja meg tőlünk a jövő-

ben sem, hanem sikerrel koronázza nemes törekvéseinket.

Steinmetz K.

AZ IFJUSÁGI EGYLETEKHEZ.

Számunkra végtelen örömdetes, hogy az Ifjusági Egyesületek minden felé oly nemes és lelkes munkát fejtettek ki ez évben már. Sőt igen nagy elismeréssel adózunk a kerületi körök áldásos munkájuknak kifejtéséért.

Mind ennek dacára örömmel sokkal teljesebb lesz, s munkánk áldásosabb, ha nem felejtkezünk el a mi Ifjusági Szövetkezetünk anyagi támogatásáról, jobban mondva az évi tagsági díjról, mely tagonként 10 cent.

Kérjük a kedves Ifjusági Egyesületeket, hogy haladéktalanul szolgáltassák be a 10 centeket személynként az I. Szövetkezet központi pénztárába.

Pénztárnok címe Mr. Emil
Kautz 700 Division St.
Trenton, N. J.
Várad Ethel
I. Sz. jegyző.

Külmisszió

TUDJA-E ÖN?

HOGY a Northern Baptist Conventionhoz tartozó baptisták tíz misszió földön ténykednek a nem keresztyén országokban: Burmában, Asszámban, Dél Indiában, Bengál-Orisszában, Dél Kinában, Kelet Kinában, Nyugat Kinában, Japánban, Belga-Kongóban, és a Fillipini szigeteken. Ezeken a munkatereken van 127 fő és 3806 kisebb misszió

állomás (ténykedési központ,)

HOGY a Northern Baptist Conventionhoz tartozó baptisták financiális segélyben részesítik a baptistákat 11 európai országban: Francia, Német és Esthonban, Latviában és Litvániában.

HOGY a Northern Baptist Conventionhoz tartozó baptisták képviselve vannak 827 férfi és női misszionárius által e világot átölelő szolgálatban. Ezek között vannak felavatott prédikátorok, orvosok, tanítók, ipari expertek, üzemi vezetők, nyomdászok, építésszek, titkári munkások és egy tengéri hajóskapitány az "Evangélium" hajón. Ezen kiküldöttek mellett dolgozik 7735 benszülött evangéliumi munkás. Ezeken kívül Európában vannak 1937-en, kik a nagyszerű vállalkozásban fennen lobogtatják az evangélium zászlaját.

HOGY a múlt év ismét különlegesen gazdag volt lelki eredményekben. Európát kivéve az összes munkaföldeken 16 ezer és 852 megtért lélek keresztkedett meg. Egyetlen egy kivétellel ez volt a legdagabb esztendő a baptisták külföldi misszió történetében. Európában külön 9 ezer és 649 egyén adta át magát az Urnak az elmúlt esztendő alatt.

HOGY Ön is részt vehet ebben azáltal, hogy segélyt nyújt egy kiküldött misszionáriusnak vagy egy benszülött munkásnak. Valami 300

egyént magán személyek vagy gyülekezetek alkalmaznak, a kiket ezek saját külföldi képviselőiknek tekintenek.

Hogy nem-keresztény országokban ma van 2 ezer és 3 gyülekezet 277 ezer és 317 taggal. Ezen gyülekezetek közül 1 ezer és 204, vagyis 60 százalék önálló (self-supporting). Az európai országokban van külön 1 ezer és 276 gyülekezet.

HOGY azonkívül, hogy lelkék Krisztushoz vezetessenek az is szükséges, hogy módosítottakkal kell szolgálnunk az önfentartásra és munkára való kiképzésre. Néhány ipari iskolában tanítják a tűzkesztést, építészettel, szabószágot, földművelést, könyvkötést, ácsmunkát, vasmunkát, gépészetet és mérnökséget. Ezáltal alkalom nyílik foglalkozásra s a munka méltóságának tanítására.

HOGY van 3 ezer és 460 iskola, beleértve négy kollégiumot, 34 szemináriumot és bibliai intézetet, melyekben összesen több van 126 ezer tanulóval. A vasárnapi iskolák száma 2 ezer és 495 valami 119 ezer tanulóval. Misszionáriusok lefordítottak a bibliát egészben vagy részben harminc különféle nyelvre és tájnyelvre. Két nyomda nyomja a bibliákat, folyóiratokat és más irodalmi termékeket.

HOGY van 29 kórház és 53 klinika fentartva, melyekben dolgozik 49 misszionárius orvos 310 amerikai és benszülött apólonő segédletével. Több, mint 215 ezer beteg nyert kezelést a múlt évben ezek által.

HOGY egy ilyen kiterjedésű és munka tekintélyes anyagi felszerelést és befektetést igényel, ha sikeressé akarjuk tenni a változtatást és állan-

dóvá az eredményt. A misszió nárusoknak szüksége van otthonokra; az iskoláknak épületekre és felszerelésre, valamint könyvtárakra; gyülekezeteknek kellenek termek és kápolnák, hol az evangéliom hirdettessék; az orvosi ténykedés igényel klinikai helyiségeket és kórházakat és ezeknek fenntartását. Az evangelizálási utazások szükségessé teszik a különféle szükségleteket, lovakat, kocsikat, sátrakat, motor-kerék párokat stb. hogy a "jó hirt" vihcressék a néphez városokban, falvakba, hegyekbe és őserdőkbe.

HOGY az első szervezett misszió év alatt bejött külföldi missziómunkára 1 ezer és 59 dollár. Azóta nagy változás történt, nála az Urnak! Ugyanis a legutóbb befejezett év alatt ugyanazon célra bejött \$2.049,513,60 az általános Misszió Társulathoz, és a Női Külföldi Misszió Társulathoz befolyt: \$656,771.92. Mind a két Társulat azonban alatt végzi feladatát. Az első alkalos nehéz adóssági teher nek terhe: \$612. 510.62 és az utóbbinak: \$493,935.89.

HOGY az ön munkája is. Azok a sikerek, amelyeket kiküldötteink elértek, lehetővé tették az itthon levő kereszténynek készséges áldozataik által, kik között maga is valószínűleg ott volt és mások.

Bell Cedar 956
GRESZINGH
 2916 E. 116th STREET.
 Az Egyedüli magyar fényképezési műterem az
 East Side-on

Baileys

A nép legolcsóbb bevásárlási helye.

Az ön áldozatkézségére a jelenben is szükség van.

Board of Missionary of
the Nort. Paptist
Convention.

Különfélék

TE BALGATAG.

Egy hitetlen orvos, ki a kereszttyénség igazságát gyakran célul tűzte ki saját maga részéről, hogy abból gunyt üzzön, egy napon felnyitotta bibliáját. De mi célból? Csakis azért, hogy abban ismét találjon valamit, melynek alapján bűnös kedvetelését töltse. Amint kinyitotta, mindjárt erre a helyre talált: "De mondhatná valaki: "Mi módon támadnak fel a halottak?" Ezen némi testi jönnék ki?" Ezt különösen alkalmashak vélte **gunytárgyának** alapjául és a csufolódásra nézve, mert a feltámadás felől való hitet a legnagyobb bolondságnak tartotta e világon. S éppen zárni akarta a bibliát, midőn szemei a következő versen akadtak meg: "Balgatag! amit te vetsz nem elevenedik meg, hanem ha megrothatánd." Ezen szavak: "Balgatag!" mennydörgésszerű hatalommal éritették mindjárt az ő lelkiismeretét. Isten ezen csufolót egy szavával lesujtotta, hogy kegyelmet nyújtson neki és azután őt saját részére, kegyelmének eszközéül tegye. A megtérés és a hit által új életet nyert. Ebből az Isten káromlóból és csufolódóból egy odaadó követője és szolgálója lett az Ur Jézusnak. Ez a megtért orvos — Isennek legyen hála, hogy ma már valóban megtért orvosok vannak! Az Ő bibliájára ezüst kapcsolót tétetett, melyen ezen szavak állottak: "Te bal-

gatag!" Így lett ő mindannyiszor ahányszor a bibliát felnyitotta, előbbi balgatagságára és hitetlenségére emlékeztetve, azonban mindjárt az Isten kegyelmességére és hatalmára is, mely őtet meggyőzte és az üdvösség megnyerésére elhívta.

MINDEN KÖRÜLMÉNY KÖZT HASZNOS.

Egy szegény asszony gyengélkedése miatt nem járhatott az Istentiszteletekre. Ekkor mondta magában: "Mit tegyek Krisztusért és a saját lelkemért?" Nekem tennem kell valamit, hogy az a kis szikrácska ki ne aludjon belőlem." Így hozzáfogott szegény elhanyagolt gyermekekkel vasárnapi iskolát tartani. Nagyon szűk helye volt, a melyben csak 6-8 gyermek fért el, mindamellett egy negyedszázadig folytatta ezt az áldott munkát; sok szegény köszöni neki az év első ismeretét.

ISTEN ÁLDÁSA.

Egy földmivesnek rossz földje volt, de azért mégis jobb aratása volt azon, mint másoknak a jobb földön. Megkérdezte egyszer — a szomszédja, — kinek sok termőföldje volt és azt szorgalmasan meg is szokta munkáltatni, mégis kevesebbet ara-

THE JAKAB CO.

Magyar Temetői Rendszer

Ejjel nappal készen áll a magyarság szolgálatára.

— MENTŐ KOCSI. —

TELEFON: Princeton 244 —

Cedar 384 — 2302

3923 BUCKEYE ROAD

117 BUCKEYE ROAD

tott, — hogy van az vagy talán valami műfogással bír a gazdaszaból? Erre azt felelte az előbbi: "Kedves szomszédom, az a hiba, hogy nem áztatja be a vetőmagot, amint én teszem. Én mindig beáztatom előbb a vetőmagot imáimba. Ha ezt fogja tenni, kétségkívül jobb aratást kap.

TE NEM VISZEL MAGAD DAL SEMMIT SEM.

"Mennyit hagyott hátra!" kérdi egyik szomszéd a másiktól miközben az éppen elhalt gazdag ember felett gondolkodott. "Minden fillért" volt a felelet. Igen, igen, a halotti ingnek nincsen zsebe!

Nyugtázások.

MENHÁZUNK BEVÉTELEI

1924 május 1925 január 1-ig
az összes bevétel \$969.52
(Ebben az összegben benne van a Révész t. által gyűjtött pénz is

KIMUTATÁS AZ ÖSSZES KIADÁS.

(Junius — Január 1-ig.)

(Amint már fentebb is megemlítettem, hogy a kiadásokat osztályozni fogjuk, azért úgy fogjuk, azért úgy tessenek számolni. Minden kiadás a fentebbi időtől időig szól. Hónapi ki-

25 év óta
a magyarokat
szolgálja ~

A MAGYAR KIRÁLYI
POSTA
TAKARÉKPÉNZTÁR
KÉPVISELŐJE
AZ
EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN

KISS EMIL
BANKHÁZA
FOURTH AVE. 9. STREET
NEW YORK

adást most nem adhaunk — a jövőben ezt megtehetjük.)

Kiadás:

1. Tej junius -januárig	93.56
2. Élelmiszer	390.08
3. Villanyvilágítás	24.56
4. Vizért	9.38
5. Orvosság	1.79
7. Villanycsináltatás	13.90
8. Gáz	50.13
9. Jég (4000 f.)	24.00
10. Levelezés s lapok kül.	11.50
11. Szén	75.00
12. Szakácsné (házvezető-nének)	140.00
13. Egylet s biztosítások	77.59
14. Munkabér (kémény megcsináltatása)	27.30
15. Plamer (reperáció)	27.80
16. Költözködés (Menház lakók)	13.50
17. Egy matrác és ruha	10.46
18. Deszka	15.20
19. Menház-lap (meg-jelent volt)	14.00
20. Képráma	0.98
21. 2 d. krüssé	9.97
22. Ügyvéd, diszokmány és hagyatéki levelek	20.00
23. Különféle apró dolgok	30.00
24. A kéményjavításhoz anyag	4.60
25. 1 gall. festék és más ehhez való eszköz	4.00
26. 4. Réz tüzelles edény	54.00
Menházi tábla	10.00
28. 1 szalma pokróc	3.95
29. 4 heti kórházi költs.	24.00
A főgondnok testvér kijárta, hogy csak \$6.00 fizettünk hetenkint.)	
30. Orvosnak	12.00
A kórházi költséget a hozományból fizettük ki. Ebből van fizetve az egylet és az orvos is.	
A fent nevezett bevételben nincs beszámolva az öregek által hozott alap. Itt csak is az adományokat tekintjük bevételnek.	

Igaz, hogy talán soknak tű-

nik fel a kiadás, de azt sem szabad elfeledni, hogy intézményünk csak most vette kezdetét. Egy kezdő: inézmény mindig sokkal többel jár, mint már olyan, mely be van rendezve mindennel; ott már csak a készenlevőkhöz kell nyulni. Reményünk az, hogy a jövőben sokkal kevesebb lesz a kiadásunk, de ugyanakkor a testvériség is sokkal nagyobb. meglevő dolgokkal fogják menházunkat meglepni.

Révész László, főgondnok
Vangor János, pénztárnok

Könyvesház

ÉNEKES KÖNYVEK.

1. A hit hangjai
2. Evangeliumi karénekek 80c
3. Kis Énekes 20c
4. Énekgyűjtemény 20c.
5. Evangelizáló Énekek 10c.

ISKOLAI KÖNYVEK

2. Magy. olvasó könyvek I., II., III., IV. oszt. részére 45c
1. Magyar A. B. C. 30c
1. Harmatcseppek 03c
2. Kismécses 03c
3. Emberszive 05c
4. Hitvallomások 02c
5. Ne tévelyegjete 04c
6. Mire van az emberiségnek szüksége 02c
7. Anita 04c
8. Az élet titkaiból 02
9. Egy különös eset 04c
10. Asszisi Ferencz 04c
12. Demokrácia a baptisták szempontjából tekintve 03c
13. A baptisták helye a világ új jáépítésében 03c
14. A honpolgárság alkalmazása 03c
15. Kicsodák a baptisták és mit akarnak 03c

ARANYKALÁSZOK.

Az én Istenem olyan nagy, hogy legkisebb nyomorúságommal is jöhetnek hozzám.

Minden bűntény ártatlan kiemenetelre vágyódik.

AZ Y. M. C. A. KERESZTYÉN IFJAK EGYESÜLETE, KÖZPONTI KERÜLETE.

Az elmúlt télen St. Louisban tartotta két napos konferenciáját, a hol is Dr. Mott János épületes előadást tartott.

A St. Louisi Y. M. C. A. egy három milliós impozáns épületet emel jelenleg, mely a városnak disze. Granite City-ben az egyesület szintén most épített egy háromszáz dolláros épületet.

A NÉMET BAPTISTA ÉLETBIZTOSÍTÓ INTÉZET
BUFFALO, N. Y.

Ez az intézet 42 évvel ezelőtt lett szervezve, a német bapt. gyűl. pioner prédikátorai által, hogy a gyűl. tagjainak életbiztosítást halál esetén és beteg segélyt adjanak betegség idején, aztán továbbá, hogy a tagokat megóvjá a titkos organizációktól.

A magyar gyűl.-ben fiókjai vannak Buffaló, N. Y., Cleveland, O., Pullman, Ill., Detroit Mich., Philadelphia, Pa., New Castle Pa. Elyria, O. és New Brunswick N. J.

Ez intézetnek vannak fiókjai és a t.-nek nem kell fordulni lelkiismeret ellenes egyletekhez.

Ha egy helybeli fiókot akarnak alapítani, irjanak e címre:

Fr. Chirmaz
Buffalo N. Y. 332 Austin Street